

ശ്രീഃ  
ശ്രീമതേ രാമാനുജായ നമഃ  
ശ്രീമതേ നിഗമാന്തമഹാദേശികായ നമഃ  
ശ്രീസീതാലക്ഷ്മണഭരതശത്രുഘ്നഹനുമാസമേത ശ്രീരാമചന്ദ്ര പരബ്രഹ്മണേ നമഃ

ശ്രീമദ്രാമായണേ വാൽമീകീയേ ആദികാവ്യേ കിഷ്കിന്ധാകാണ്ഡേ

॥ ത്രിചത്വാരീംശഃ സർഗഃ ॥

*This document has been prepared by*

*Sunder Kidāmbi*

*with the blessings of*

ശ്രീ രംഗരാമാനുജ മഹാദേശികൻ

*His Holiness śrīmad āṇḍavan śrīraṅgam*

ശ്രീഃ  
ശ്രീമതേ രാമാനുജായ നമഃ  
ശ്രീമതേ നിഗമാന്തമഹാദേശികായ നമഃ  
ശ്രീസീതാലക്ഷ്മണഭരതശത്രുഘ്നഹനുമത്സമേത ശ്രീരാമചന്ദ്ര പരബ്രഹ്മണേ നമഃ

## || ത്രിചത്യാരിംശഃ സർഗഃ ||

ഉത്തരദിഗ്യർത്തിനി സ്ഥാനാനി പരിചായയതാ സുഗ്രീവേണ  
ശതബലിപ്രഭൃതിനാം തത്ര പ്രേഷണം

തതഃ സന്ദിശ്യ സുഗ്രീവഃ  
ശ്യാശൂരം പശ്ചിമാം ദിശം |  
വീരം ശതബലിം നാമ  
വാനരം വാനരേശ്വരഃ ||4.43.1 ||

ഉവാച രാജാ സർവജ്ഞഃ  
സർവവാനരസത്തമഃ |  
വാക്യമാത്മഹിതം ചൈവ  
രാമസ്യ ച ഹിതം തദാ ||4.43.2 ||

വൃതഃ ശതസഹസ്രേണ  
ത്വദ്വിധാനാം വന്യകസാം |  
വൈവസ്വതസുതൈഃ സാർധം  
പ്രവിഷ്ടഃ സർവമന്ത്രിഭിഃ ||4.43.3 ||

ദിശം ഹ്യുദീചീം വിക്രാന്താം  
ഹിമശൈലാവതംസികാം |  
സർവതഃ പരിമാർഗധ്യം  
രാമപത്നീം യശസിനീം ||4.43.4 ||

അസ്തിൻ കാർയേ വിനിർവൃതേ  
 കൃതേ ദാശരഥേഃ പ്രിയേ |  
 ഋണാൻമുക്താ ഭവിഷ്യാമഃ  
 കൃതാർഥാർഥവിദാം വരാഃ || 4.43.5 ||

കൃതം ഹി പ്രിയമസ്താകം  
 രാഘവേണ മഹാത്മനാ |  
 തസ്യ ചേത്പ്രതികാരോസ്തി  
 സഫലം ജീവിതം ഭവേത് || 4.43.6 ||

അർഥിനഃ കാർയനിർവൃത്തി -  
 മകർതുരപി യശ്ചരേത് |  
 തസ്യ സ്യാത് സഫലം ജൻമ  
 കിം പുനഃ പുർവകാരിണഃ || 4.43.7 ||

ഏതാം ബുദ്ധിം സമാസ്ഥായ  
 ദൃശ്യതേ ജാനകീ യഥാ |  
 തഥാ ഭവദ്ഭിഃ കർതവ്യ -  
 മസ്മത്പ്രിയഹിതൈഷിഭിഃ || 4.43.8 ||

അയം ഹി സർവഭൂതാനാം  
 മാനുഷ്യേണ നരസത്തമഃ |  
 അസ്താസു ച ഗതഃ പ്രീതിം  
 രാമഃ പരപുരണ്ഡയഃ || 4.43.9 ||

ഇമാനി ബഹുർഗാണി  
 നദ്യഃ ശൈലാന്തരാണി ച |  
 ഭവന്തഃ പരിമാർഗന്തു  
 ബുദ്ധിവിക്രമസമ്പദാ || 4.43.10 ||

തത്ര ഭൃച്ഛാൻ പുലിന്ദാംശു  
 ശൂരസേനാംസ്തമൈവ ച |  
 പ്രസ്ഥലാൻ ഭരതാംശൈവ  
 കുരുംശു സഹ മദ്രകൈഃ || 4.43.11 ||

കാംബോജയവനാംശൈവ  
 ശകാനാം പത്തനാനി ച |  
 അൻവീക്ഷ്യ ഭരതാംശൈവ  
 ഹിമവന്തം വിചിൻവഥ || 4.43.12 ||

ലോധ്രപദ്മകവണ്ഡേഷു  
 ദേവദാരുവനേഷു ച |  
 രാവണഃ സഹ വൈദേഹ്യാ  
 മാർഗിതവൃസ്തതസ്തതഃ || 4.43.13 ||

തതഃ സോമാശ്രമം ഗത്വാ  
 ദേവഗന്ധർവസേവിതം |  
 കാലം നാമ മഹാസാനും  
 പർവതം തം ഗമിഷ്യഥ || 4.43.14 ||

മഹത്സു തസ്യ ശൈലേഷു  
 പർവതേഷു ഗുഹാസു ച |  
 വിചിൻവത മഹാഭാഗാം  
 രാമപത്നീമനിന്ദിതാം || 4.43.15 ||

തമതിക്രമ്യ ശൈലേന്ദ്രം  
 ഹേമഗർഭം മഹാഗിരിം |  
 തതഃ സുദർശനം നാമ  
 പർവതം ഗന്തുമർഹഥ || 4.43.16 ||

തതോ ദേവസുഖോ നാമ  
 പർവതഃ പതഗാലയഃ |  
 നാനാപക്ഷിസമാകീർണോ  
 വിവിധദ്രുമഭൂഷിതഃ || 4.43.17 ||

തസ്യ കാന്തവണ്യേഷു  
 നിർത്യാരേഷു ഗൃഹാസു ച |  
 രാവണഃ സഹ വൈദേഹ്യാ  
 മാർഗിതവൃസ്തതസ്തതഃ || 4.43.18 ||

തമതിക്രമ്യ ചാകാശം  
 സർവതഃ ശതയോജനം |  
 അപർവതനദീവൃക്ഷം  
 സർവസത്ത്വവിവർജ്ജിതം || 4.43.19 ||

തത്തു ശീഘ്രമതിക്രമ്യ  
 കാന്താരം രോമഹർഷണം |  
 കൈലാസം പാണ്ഡുരം പ്രാപ്യ  
 ഹൃഷ്ടോ യുധം ഭവിഷ്യഥ || 4.43.20 ||

തത്ര പാണ്ഡുരമേഘാഭം  
 ജാംബൂനദപരിഷ്കൃതം |  
 കുബേരഭവനം രമ്യം  
 നിർമിതം വിശ്വകർമ്മണാ || 4.43.21 ||

വിശാലാ നലിനീ യത്ര  
 പ്രഭൃതകമലോത്പലാ |  
 ഹംസകാരണ്യവാകീർണാ  
 അപ്സരോഗണസേവിതാ || 4.43.22 ||

തത്ര വൈശ്രവണോ രാജാ  
 സർവലോകനമസ്തുതഃ |  
 ധനദോ രമതേ ശ്രീമാൻ  
 ഗുഹ്യകൈഃ സഹ യക്ഷരാട് || 4.43.23 ||

തസ്യ ചന്ദ്രനികാശേഷു  
 പർവതേഷു ഗുഹാസു ച |  
 രാവണഃ സഹ വൈദേഹ്യാ  
 മാർഗിതവ്യസ്തതസ്തതഃ || 4.43.24 ||

ക്രൗഞ്ചം തു ഗിരിമാസാദ്യ  
 ബിലം തസ്യ സുദുർഗമം |  
 അപ്രമത്തൈഃ പ്രവേഷ്യവ്യം  
 ദുഷ്ടവേഷം ഹി തത് സ്തുതം || 4.43.25 ||

വസന്തി ഹി മഹാത്മാന -  
 സ്തത്ര സൂര്യസമപ്രഭാഃ |  
 ദേവൈരഭ്യർഥിതാഃ സമൃഗ്  
 ദേവരൂപാ മഹർഷയഃ || 4.43.26 ||

ക്രൗഞ്ചസ്യ തു ഗുഹാശ്ചാന്യാഃ  
 സാനുനി ശിഖരാണി ച |  
 നിർദരാശ്ച നിതംബാശ്ച  
 വിചേതവ്യാസ്തതസ്തതഃ || 4.43.27 ||

അവ്യക്തം കാമശൈലം ച  
 മാനസം വിഹഗാലയം |  
 ന ഗതിസ്തത്ര ഭൂതാനാം  
 ദേവാനാം ന ച രക്ഷസാം || 4.43.28 ||

സ ച സർവൈർവിചേതവ്യഃ  
 സസാനുപ്രസ്ഥഭൂധരഃ |  
 ക്രൗഞ്ചം ഗിരിമതിക്രമ്യ  
 മൈനാകോ നാമ പർവതഃ || 4.43.29 ||

മയസ്യ ഭവനം തത്ര  
 ദാനവസ്യ സ്വയങ്കൃതം |  
 മൈനാകസ്തു വിചേതവ്യഃ  
 സസാനുപ്രസ്ഥകന്ദരഃ || 4.43.30 ||

സ്ത്രീണാമശ്വമുഖീനാം തു  
 നികേതസ്തത്ര തത്ര തു |  
 തം ദേശം സമതിക്രമ്യ  
 ആശ്രമം സിദ്ധസേവിതം || 4.43.31 ||

സിദ്ധാ വൈഖാനസാ യത്ര  
 വാലവിൽയാശ്ച താപസാഃ |  
 വന്ദിതവ്യാസ്തതഃ സിദ്ധാ -  
 സ്തപസാ വീതകൽമഷാഃ || 4.43.32 ||

പ്രഷ്ടവ്യാ ചാപി സീതായാഃ  
 പ്രവൃത്തിർവിനയാൻവിതൈഃ |  
 ഹേമപുഷ്കരസംഹരനം  
 തത്ര വൈഖാനസം സരഃ || 4.43.33 ||

തരുണാദിത്യസങ്കാശൈ -  
 ര്ഹംസൈർവിചരിതം ശൂദൈഃ |  
 ഔപവാഹ്യഃ കുബേരസ്യ  
 സാർവഭൗമ ഇതി സ്യുതഃ || 4.43.34 ||

ഗജഃ പർയേതി തം ദേശം  
 സദാ സഹ കരേണുഭിഃ |  
 തത് സരഃ സമതിക്രമ്യ  
 നഷ്ടചന്ദ്രദിവാകരം |  
 അനക്ഷത്രഗണം വ്യോമ  
 നിഷ്ഠയോദമനാദിതം ||4.43.35 ||

ഗദസ്ത്രിഭിരിവാർകസ്യ  
 സ തു ദേശഃ പ്രകാശ്യതേ |  
 വിശ്രാമ്യദ്ഭിസ്തപഃ സിദ്ധൈ -  
 ര്ദേവകൽപൈഃ സ്വയമ്പ്രഭൈഃ ||4.43.36 ||

തം തു ദേശമതിക്രമ്യ  
 ശൈലോദാ നാമ നിഗ്ലഗാ |  
 ഉദയോസ്തീരയോസ്തസ്യഃ  
 കീചകാ നാമ ബേണവഃ ||4.43.37 ||

തേ നയന്തി പരം തീരം  
 സിദ്ധാൻ പ്രത്യാനയന്തി ച |  
 ഉത്തരാഃ കുരവസ്തത്ര  
 കൃതപുണ്യപ്രതിശ്രയാഃ ||4.43.38 ||

തതഃ കാഞ്ചനപദ്മാഭിഃ  
 പദ്മിനീഭിഃ കൃതോദകാഃ |  
 നീലവൈദൂർയപത്രാവൃഗ്വാ  
 നദ്യസ്തത്ര സഹസ്രശഃ ||4.43.39 ||

രക്തോത്പലവനൈശ്ചാത്ര  
 മണ്ഡിതാശ്ച ഹിരൺമയൈഃ |



തരുണാദിത്യസങ്കാശാ  
ഭാന്തി തത്ര ജലാശയാഃ || 4.43.40 ||

മഹാർഹമണിപത്രൈശ്ച  
കാഞ്ചനപ്രഭകേസരൈഃ |  
നീലോത്പലവനൈശ്ചിത്രൈഃ  
സ ദേശഃ സർവതോ വൃതഃ || 4.43.41 ||

നിസ്സുലാഭിശ്ച മുക്താഭി -  
ർമണിഭിശ്ച മഹാധനൈഃ |  
ഉദ്ധൂതപുലിനാസ്ത്രൈ  
ജാതരുപൈശ്ച നിഗ്ളഗാഃ || 4.43.42 ||

സർവരത്നമയൈശ്ചിത്രൈ -  
രവഗാഢാ നഗോത്തമൈഃ |  
ജാതരുപമയൈശ്ചാപി  
ഹുതാശനസമപ്രഭൈഃ || 4.43.43 ||

നിത്യപുഷ്പഫലാസ്ത്രൈ  
നഗാഃ പത്രരമാകുലാഃ |  
ദിവ്യഗന്ധരസസ്സർശാഃ  
സർവകാമാൻ സ്രവന്തി ച || 4.43.44 ||

നാനാകാരാണി വാസാംസി  
ഫലന്ത്യന്യേ നഗോത്തമാഃ |  
മുക്താവൈദൂർയചിത്രാണി  
ഭൂഷണാനി തമൈവ ച |  
സ്ത്രീണാം യാൻയനുരൂപാണി  
പുരുഷാണാം തമൈവ ച || 4.43.45 ||

സർവർതുസുഖസേവ്യാനി  
 ഫലന്ത്യന്യേ നഗോത്തമാഃ |  
 മഹാർഹമണിചിത്രാണി  
 ഫലന്ത്യന്യേ നഗോത്തമാഃ || 4.43.46 ||

ശയനാനി പ്രസൂയന്തേ  
 ചിത്രാസ്തരണവന്തി ച |  
 മനഃകാന്താനി മാൽയാനി  
 ഫലന്ത്യത്രാപരേ ദ്രുമാഃ || 4.43.47 ||

പാനാനി ച മഹാർഹാണി  
 ഭക്ഷ്യാണി വിവിധാനി ച |  
 സ്ത്രീയശ്ച ഗുണസമ്പന്നാ  
 രൂപയൗവനലക്ഷിതാഃ || 4.43.48 ||

ഗന്ധർവാഃ കിന്നരാഃ സിദ്ധാ  
 നാഗാ വിദ്യാധരാസ്തഥാ |  
 രമന്തേ സതതം തത്ര  
 നാരിഭിർഭാസ്വരപ്രഭാഃ || 4.43.49 ||

സർവേ സുകൃതകർമാണഃ  
 സർവേ രതിപരായണാഃ |  
 സർവേ കാമാർഥസഹിതാ  
 വസന്തി സഹ യോഷിതഃ || 4.43.50 ||

ഗീതവാദിത്രനിർഘോഷഃ  
 സോത്കൃഷ്ടഹസിതസ്വനഃ |  
 ശ്രൂയതേ സതതം തത്ര  
 സർവഭൂതമനോരമഃ || 4.43.51 ||

തത്ര നാമുദിതഃ കശ്ചി -  
 നാത്ര കശ്ചിദസത്പ്രിയഃ |  
 അഹന്യഹനി വർധന്തേ  
 ഗുണാസ്തത്ര മനോരമാഃ || 4.43.52 ||

സമതിക്രമ്യ തം ദേശ -  
 മുത്തരഃ പയസാം നിധിഃ |  
 തത്ര സോമഗിരിർനാമ  
 മധ്യേ ഹേമമയോ മഹാൻ || 4.43.53 ||

ഇന്ദ്രലോകഗതാ യേ ച  
 ബ്രഹ്മലോകഗതാശ്ച യേ |  
 ദേവാസ്തം സമവേക്ഷന്തേ  
 ഗിരിരാജം ദിവം ഗതാഃ || 4.43.54 ||

സ തു ദേശോ വിസൂർയോപി  
 തസ്യ ഭാസാ പ്രകാശതേ |  
 സൂർയലക്ഷ്യാദിവിജ്ഞയ -  
 സ്തപതേവ വിവസ്യാതാ || 4.43.55 ||

ഭഗവാംസ്തത്ര വിശ്വാത്മാ  
 ശംഭുരേകാദശാത്മകഃ |  
 ബ്രഹ്മാ വസതി ദേവേശോ  
 ബ്രഹ്മർഷിപരിവാരിതഃ || 4.43.56 ||

ന കഥഞ്ചന ഗന്തവ്യം  
 കുരുണാമുത്തരേണ വഃ |  
 അന്യേഷാമപി ഭൂതാനാം  
 നാനുക്രാമതി വൈ ഗതിഃ || 4.43.57 ||

സ ഹി സോമഗിരിർനാമ  
 ദേവാനാമപി ദുർഗമഃ |  
 തമാലോക്യ തതഃ ക്ഷിപ്ര -  
 മുപാവർതിതുമർഹഥ || 4.43.58 ||

ഏതാവദ് വാനരൈഃ ശക്യം  
 ഗന്തും വാനരപുംഗവാഃ |  
 അഭാസ്തരമമർയാദം  
 ന ജാനീമസ്തുതഃ പരം || 4.43.59 ||

സർവമേതദ് വിചേതവ്യം  
 യൻമയാ പരികീർതിതം |  
 യദന്യദപി നോക്തം ച  
 തത്രാപി ക്രിയതാം മതിഃ || 4.43.60 ||

തതഃ കൃതം ദാശരഥേർമഹത്പ്രിയം  
 മഹത്പ്രിയം ചാപി തതോ മമ പ്രിയം |  
 കൃതം ദവിഷ്യത്യനിലാനലോപമാ  
 വിദേഹജാദർശനജേന കർമണാ || 4.43.61 ||

തതഃ കൃതാർഥാഃ സഹിതാഃ സഞ്ചാസവാ  
 മയാർചിതാഃ സർവഗുണൈർമനോരമൈഃ |  
 ചരിഷ്യഥോർവീം പ്രതി ശാന്തശത്രവഃ  
 സഹപ്രിയാ ഭൂതധരാഃ പ്ലവംഗമാഃ || 4.43.62 ||

|| ഇത്യാർഷേ ശ്രീമദ്രാമായണേ വാൽമീകീയേ ആദികാവ്യേ  
 കിഷ്കിന്ധാകാണ്ഡേ ത്രിചത്യാരിംശഃ സർഗഃ ||